

# CONTATTI

APT VAL DI FASSA:

**Pozza di Fassa**  
Tel. 0462 609670

**Vigo di Fassa**  
Tel. 0462 609750

[www.fassa.com](http://www.fassa.com)  
[www.trentinorifugi.com](http://www.trentinorifugi.com)

**Sergio Rosi**  
Tel. 339 4327101  
[www.rifugiopassoprincipe.com](http://www.rifugiopassoprincipe.com)  
[info@rifugiopassoprincipe.com](mailto:info@rifugiopassoprincipe.com)

**Luca Prosser**  
Tel. 348 0146983  
[tuningart07@yahoo.it](mailto:tuningart07@yahoo.it)

Evento ideato da **TuningArt**  
in collaborazione con Apt Val di Fassa  
e la Trentino Marketing S.p.a.

Rifugio Vajolet - Rifugio Passo Principe

© osiride - rovereto

# dolomia ART



**3 luglio**  
**25 settembre 2011**

Sul sentiero Rifugio Vajolet  
Rifugio Passo Principe

TRENTINO



A.S.U.C. Pera di Fassa



# ARTISTI PARTECIPANTI

## GABRIELLA BAIS

ceramica raku  
www.artgilla.net

## THIERRY BIZ

aerografia  
www.tuning-art.it

## ROBERTO CONTE

costruttore in natura  
contestojt@hotmail.com

## NICOLA COZZIO

scultura legno  
www.nicolacozzio.org

## LUCA DEGARA

arte e design  
www.degara.net

## WALTER ENDRIZZI

arte restauro e legno  
www.tuning-art.it

## ARIANNA GASPERINA

scultura legno  
www.ariannagasperina.com

## GIGI GIOVANAZZI

scultura  
www.giovanazzi.it

## FLORIAN GROTT

scultura legno  
www.grott.net

## ANNABELLA CLAUDIA HOFMANN

scultura  
www.annamagicart.eu

## WERNER KOFLER

scultura pietra  
www.wernerkofler.it

## JOHANN JACOB

scultura pietra  
jacobpietre@virgilio.it

## ALESSANDRO PAVONE

scultura  
www.alessandropavone.it

## LUCA PROSSER

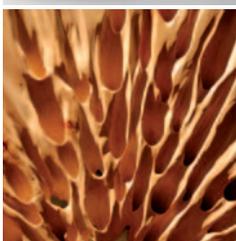
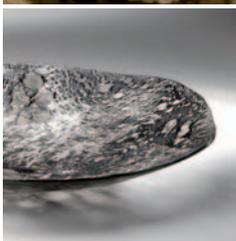
scultura metalli e altro  
www.artluca.it

## ANNA REICH

arte del vetro  
annareich66@gmail.com

## www.tuning-art.it

tuningart07@yahoo.it



Le torri del Vajolet sono le cime più conosciute delle Dolomiti.

La valle del Vajolet corre ai loro piedi fino alla cima più alta dell'intero gruppo del Catinaccio, ovvero l'Antermoia 3004 m.

Terra abitata da sempre: frequentata dai pastori, battuta dai cacciatori e, fra il 1500 ed il 1600, percorsa anche dal principe-vescovo di Bressanone, Daniele Zen, per recarsi a ritirare le tasse nelle sue proprietà Fassane.

Dalla metà del 1800, ha visto nascere una nuova specie di frequentatori: i turisti! Dapprima nobili inglesi o tedeschi, che con il determinante aiuto dei cacciatori, profondi conoscitori d'ogni anfratto e cengia di quelle guglie, hanno conquistato quelle cime all'apparenza inarrivabili, iscrivendo così per sempre il loro nome nella storia alpinistica.

Poi con l'avvento dell'industrializzazione, è nato il concetto del tempo libero, fino ad allora sconosciuto ai lavoratori, ed il conseguente fenomeno del turismo di massa. Cacciatori, dicevamo, che ben presto si sono trasformati in abili guide alpine, per diventare il primo operatore turistico della storia moderna.

Tutto questo in questa valle e le Dolomiti tutte, oggi note come le montagne più belle del mondo.

Guida alpina Sergio Rosi

The towers of Vajolet are the most well known tip in the Dolomiti.

The valley of Vajolet passes at the foot up to the highest tip in the entire group of Catinaccio, rather the Antermoia 3004m. Inhabited land: frequented by the shepherds, blown by the hunters and between 1500 and 1600, is also the route of the bishop-prince of Bressanone, Daniel Zen, in order to bring hold of the taxes from his property "fassane".

In the middle of 1800, they saw the birth of a new frequented species: the tourist. At first the English and the Germans nobility, which with the help of of the hunters, with their profound experience of every ravine, and ledge of that pinnacle, they conquered the top which appeared unreachable, marking their name in the history of mountain climbing in the Alps.

Then with the ventures of industrialization emerge the concept of time off, up to that time was unknown to the worker and the phenomenal consequences of mass tourism.

Hunter, we said, were transformed to an expert alpine guide, to become the first tour operator in the modern history.

All in this valley and all of the Dolomiti, today is well known as the most beautiful mountain in the world.

Mountain guide Sergio Rosi

“Ispirati dalla bellezza, dalla poesia, dal silenzio,  
dalla vicinanza al cielo, purificati dalla fatica dell’ascesa,  
in armonia con il luogo, oltre i confini di appartenenza,  
oltre i credo, 15 artisti collocano le loro opere  
lungo il sentiero rifugio Vajolet - rifugio Passo Principe.  
Opere poste in semplicità, come in ammirazione  
della bellezza della montagna, come preghiere,  
come soste emozionali lungo un cammino già splendido”

“Inspired from the beauty, from the poem, from the silence,  
from the nearness of the sky, purified by the hardship of rising,  
in harmony with the place, beyond the limit of concern,  
beyond their belief, this 15 artist set their work  
along the path of Vajolet shelter – Passo Principe.  
Work that was posted in simplicity, just like admiring  
the beauty of the mountain, just like a prayer,  
just like an emotional pause along a splendid way. “

